



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书格式号/Form: T01.02-
HB000158

型式认可证书
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

证书编号/Certificate No. TJ14T00036

兹证明本证书所述制造厂生产的下列产品能够满足下面列明认可标准的要求。

This is to certify that the following products produced by the manufacturer stated in the certificate can meet the requirements of the approval standards listed below.

认可产品/ Product Approved

火灾报警系统
FIRE ALARM SYSTEM

制造厂/ Manufacturer

西安西核彩桥实业科技有限公司

Xi'an Xihe Caiqiao Hi-Tech Co.,Ltd.

陕西省西安市航天基地航天东路99号(佳为节能产业基地生产科研大楼)102栋5层

FA BUILDING 102, (PRODUCTION AND SCIENTIFIC RESEARCH BUILDING OF JIAWEI ENERGY-CONSERVATION INDUSTRY BASE) No.99, HANGTIAN EAST ROAD, XI'AN NATIONAL CIVIL AEROSPACE INDUSTRIAL BASE, SHAANXI PROVINCE

附加标志/ Notations

无/Nil.

认可标准/ Approval Standard

1.经MSC.339(91)修正的《国际消防安全系统规则》第9章
Chapter 9 of International Code for Fire Safety Systems, as amended by MSC.339(91)

证书有效期至/ This Certificate is valid until

2019年12月6日 / Dec. 6, 2019

发证机构
Issued by 中国船级社天津分社
CCS Tianjin Branch

签发日期
Date 2015年12月7日
Dec. 7, 2015

本证书根据中国船级社《钢质海船入级规范》及有关程序规定签发。关于证书的有关规定见本证书背面的说明。当本证书包括多页纸张时，则所有证书页为一个整体，必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。证书复印件无效，任何单位和个人均不应摘录或书述本证书的部分内容。本认可证书不代表本社对个体产品质量的检验。有关各方对所持证书的真实性有疑问时，可以向我社检验机构咨询。
This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. This approval certificate does not constitute the inspection of the Society about the quality of the unit/batch product. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.

CCS
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

CCS CCS
CCS CCS

中国船级社总部/CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号质检大厦 邮编: 100007 电话/Tel: +86(10)58112288 传真/Fax: +86(10)58112811
CCS Minshou, 9 Dongzhimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China 网址/Web Site: <http://www.ccs.org.cn>

本地检验机构/CCS Local Office: 中国船级社天津分社 CCS Tianjin Branch 电话/Tel: +86(22)62022888 传真/Fax: +86(22)62022666



TJ94690682
N^o 15155916

第 1 页 共 3 页 / Page 1 of 3

产品明细/ Product Description

火灾报警系统/Fire Alarm System	
额定电压/Rated Voltage	: 见附页 See attached page(s)
外壳防护等级/Degree of Protection of Enclosure	: 见附页 See attached page(s)
产品型号/Type	: 见附页 See attached page(s)

批准的图纸和设计计算书/ Approved Drawings and Design Calculations

图纸批准号/ Drawings Approval No. : NP14A01769

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/Test Report No.	: 15XHCQ010
试验报告日期/Test Report Date	: 2015-08-30
试验单位/ Laboratory	: 西安西核彩桥实业科技有限公司 Xi'an Xihe Caiqiao Hi-Tech Co., Ltd.
试验单位地址/ Test Address	: 陕西省西安市航天基地航天东路99号(佳为节能产业基地生产科研大楼)102栋5层 F5, BUILDING 102, (PRODUCTION AND SCIENTIFIC RESEARCH BUILDING OF JIAWEI ENERGY-CONSERVATION INDUSTRY BASE) No. 99, HANGTIAN EAST ROAD, XI'AN NATIONAL CIVIL AEROSPACE INDUSTRIAL BASE, SHAANXI PROVINCE
试验报告编号/Test Report No.	: 1509ENW166
试验报告日期/Test Report Date	: 2015-09-28
试验单位/ Laboratory	: 中国兵器装备集团摩托车检测技术研究所西安电磁兼容检测中心 China South Industries Group Corporation Motorcycle Detection Technology Research Institute Xi'an Electromagnetic Compatibility Testing Center
试验单位地址/ Test Address	: 陕西省西安市灞桥区米秦路6号 No. 6 Miqin Road, Baqiao District, Xi'an, Shaanxi
试验报告编号/Test Report No.	: 1509W024
试验报告日期/Test Report Date	: 2015-09-15
试验单位/ Laboratory	: 国家防爆电气产品质量监督检验中心 China National Quality Supervision and Test Center for Explosion Protected Electrical Products
试验单位地址/ Test Address	: 河南省南阳市仲景北路20号 No. 20 North Zhongjing Road, Nanyang, Henan
试验报告编号/Test Report No.	: 2015-2602
试验报告日期/Test Report Date	: 2015-09-17
试验单位/ Laboratory	: 陕西省电子工业产品质量监督检验站 Shaanxi Province Electronics-industrial Product Quality Supervision and Inspection Station
试验单位地址/ Test Address	: 陕西省西安市西五路62号 No. 62 XIWU Road, Xi'an, Shaanxi

产品适用范围/ Application of the Product

船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 型式认可后, 如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变, 且影响到产品的主要特性、特征; 或产品的性能指标有所更改, 且超过认可的范围, 则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时, 经本社检验人员见证有关试验和进行检查, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 工厂的质量管理体系应保持有效运行, 并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变, 应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3. 认可证书有效期内, 如果出现可能导致本社取消认可的情况, 工厂应及时采取有效的纠正措施。Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.



CCS
中国船级社

CS CCS
CCS CCS

4. 在认可证书有效期内, 本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核, 以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

5. 如果属于获得型式认可B 模式证书, 且无需颁发船用产品证书/等效证明文件的情况, 证书获得者应接受本社每年一次的定期审核, 定期审核日为认可证书期满之日对应的每一周年日, 检查工作可在周年日的前后三个月内进行。

If belong to the situation of the product has type approval mode B certificate, and marine product certificate/equivalent document is not necessary, those who have obtained the certificate should be subject to periodical audit every year. The periodical audit should be carried out within 3 months before and after the anniversary date which corresponds to the date of expiry of the relevant.

认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

按照规范每批抽样检验的产品/The product inspected by sampling in term of the rules;

认可后的产品检验应由本社验船师根据本社规范规定每批抽样按批准的产品检验计划进行检验, 经检验合格后由本社颁发船用产品证书。

After approval, product inspection should be carried out by sampling by the Surveyor of the Society in accordance with the approved product inspection scheme, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

对于原材料和零部件的检验要求/ Inspection Requirements for Materials and Components

产品如下原材料和零部件应由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product should be manufactured by the factory approved by the Society:

无/Nil.

产品如下原材料和零部件应经本社检验/The following materials and components of the product should be inspected by the Society:

控制器/Control Units

探测器/Detector

手动报警按钮/Manual call point

产品如下原材料和零部件的制造厂清单, 经本社批准方可变更/The list of manufacturer for the following materials and components of the product should not be changed without the Society's approval:

控制器PCB板/PCB board for Control Units

智能输入模块/Intelligent input module

智能输出模块/Intelligent output module

智能输入/输出模块/Intelligent input/output module

责任声明/Statement of Responsibility

本社的认可不影响, 替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证, 并且不对与本社授权或检验无关的各方负责, 不承担其未经应允而承认, 接受本社认可所导致的法律和经济责任。

The approval of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

其他/Others

对于固定式局部水基灭火系统报警和控制装置, 认可依据还包括/For Fixed Water-Based Local Application Fire Fighting System Alarm & Control System, the Approval Standard Also Include:

MSC.1/Circ.1387《经修订的适用于A类机器处所的固定式局部水基灭火系统认可导则》

MSC.1/Circ.1387 Revised Guidelines for the Approval of Fixed Water-based Local Application Fire-fighting Systems for Use in Category A Machinery Spaces

本社已审核了产品厂无石棉声明, 但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。

The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.



*****本证书正文完/ End of Text*****

注: 本证书含有附页, 共2页

Note: The certificate is attached with 2 additional page(s)

火灾报警系统 Fire Alarm System

系统名称/Name of System: 固定式探火和失火报警系统/Fixed Fire Detective & Alarm System

系统型号/Type of System: JBS-MA-1

序号 Serial Number	组件名称 Component Name	组件型号 Component Type	额定电压 Rated Voltage	外壳防护等级 Degree of Protection of Enclosure	每一系统中的 最大组件数量/Maximum number of components in each system
1	火灾报警控制器 Fire Alarm Control Units	JBS-MA	AC220 V DC24 V	IP22	1 个/pcs.
2	火灾显示盘 Fire Alarm Display Panel	FS-100C	DC24 V	IP22	3 个/pcs.
3	感烟探测器 Smoke Detector	JTY-GD-ZM992	DC24 V	IP44	a 个/pcs. ^[1]
4	感温探测器 Heat Detector	JTW-BD-ZM995	DC24 V	IP44	b 个/pcs. ^[1]
5	手动报警按钮 Manual Call Point	J-SAP-M-M900K	DC24 V	IP44	c 个/pcs. ^[1]
6	智能输入/输出模块 Intelligent input / output module	JSKM-M900D	DC24 V	IP44	d 个/pcs. ^[1]
7	智能输入模块 Intelligent input module	JSM-M900M	DC24 V	IP44	e 个/pcs. ^[1]
8	智能输出模块 Intelligent output module	JSKM-M900C	DC24 V	IP44	f 个/pcs. ^[1]

注/Note[1]: a+b+c+d+e+f=396 个/pcs.

火灾报警系统 Fire Alarm System

系统名称/Name of System: 固定式局部水基灭火系统报警和控制装置/ Fixed Water-Based Local Application Fire Fighting System Alarm & Control System

系统型号/Type of System: JBS-MA-2

序号 Serial Number	组件名称 Component Name	组件型号 Component Type	额定电压 Rated Voltage	外壳防护等级 Degree of Protection of Enclosure	每一系统中的 最大组件数量 Maximum number of components in each system
1	火灾报警控制器 Fire Alarm Control Units	JBS-MA	AC220 V DC24 V	IP22	1 个/pcs.
2	火灾显示盘 Fire Alarm Display Panel	FS-100C	DC24 V	IP22	3 个/pcs.
3	细水雾控制盘 Water mist control panel	XSW-8	DC24 V	IP22	2 个/pcs.
4	细水雾现场控制盒 Water mist local control box	XSW-1	DC24 V	IP44	a 个/pcs. ^[2]
5	感烟探测器 Smoke Detector	JTY-GD-ZM992	DC24 V	IP44	b 个/pcs. ^[1]
6	感温探测器 Heat Detector	JTW-BD-ZM995	DC24 V	IP44	c 个/pcs. ^[1]



7	手动报警按钮 Manual Call Point	J-SAP-M-M900K	DC24 V	IP44	d 个/pcs. ^[1]
注/Note [2]:每个细水雾控制盘最多配接 8 个细水雾现场控制盒,且≤16/Each water mist control panel is equipped with 8 water mist field control boxes maximumly.					
注/Note [3]:a+b+c+d=396 个/pcs.					

火灾报警控制器 Fire Alarm Control Units

产品明细/Product Description	
型号/Type	JBS-MA
额定电压/Rated Voltage	AC 220V/ DC 24V
静态电流/Quiescent Current	1000 mA
频率/Frequency	50 Hz
外壳防护等级/Degree of Protection of Enclosure	IP22
监测容量/Capacity of Supervision	198(编址单元/Address Units)*2(回路/Loops)

*****本证书附页完/End of the Attached page(s)*****



证书编号/Certificate No.: TJ14T00036

- 2 -

